

Le relevé de notes ahurissant (French)

Que se passerait-il si les relevés de notes prenaient en compte autre chose que les matières scolaires et les examens ? Quelles notes obtiendrais-tu ?

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Le relevé de notes ahurissant

Author: Jane De Suza

Illustrator: Sonal Gupta

Translator: Sak Untala



Level 3



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Story Attribution:

This story: Le relevé de notes ahurissantis translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[The Very Shocking Report Card](#)', by [Jane De Suza](#). © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Boy reading his report card](#), by [Sonal Gupta](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Teacher handing over the report card to a man](#), by [Sonal Gupta](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Report card paper plane](#), by [Sonal Gupta](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Sparrow sitting in a paper nest](#), by [Sonal Gupta](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Father reading a report card](#), by [Sonal Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Father feeling angry about the report card](#), by [Sonal Gupta](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Spaceship made out of a report card](#), by [Sonal Gupta](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Boy giving pencils to a girl](#), by [Sonal Gupta](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Boy feeding pooris to dogs](#), by [Sonal Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Boy handing over a jar of coins](#), by [Sonal Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [Father, mother and son smiling](#) by [Sonal Gupta](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Mother hugging her son](#), by [Sonal Gupta](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Mother standing with her son](#), by [Sonal Gupta](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Mother standing by her son](#), by [Sonal Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.